

**TERMOLÕIKAMINE. TERMOLÕIGETE  
KLASSIFITSEERIMINE. TOOTE GEOMEETRILISED  
SPETSIFIKATSIOONID JA KVALITEEDI TOLERANTSID**

**Thermal cutting - Classification of thermal cuts -  
Geometrical product specification and quality  
tolerances**

**EESTI STANDARDI EESSÕNA****NATIONAL FOREWORD**

See Eesti standard EVS-EN ISO 9013:2003 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 9013:2002 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 9013:2003 consists of the English text of the European standard EN ISO 9013:2002.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 15.09.2002.	Date of Availability of the European standard is 15.09.2002.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 25.160.10

**Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele**

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

**The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation**

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

Thermal cutting - Classification of thermal cuts - Geometrical  
product specification and quality tolerances (ISO 9013:2002)

Coupage thermique - Classification des coupes thermiques  
- Spécification géométrique des produits et tolérances  
relatives à la qualité (ISO 9013:2002)

Thermisches Schneiden - Einteilung thermischer Schnitte -  
Geometrische Produktspezifikation und Qualität (ISO  
9013:2002)

This European Standard was approved by CEN on 19 August 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod.), the relevant EN/HD applies.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
ISO 1302	2002	Geometrical Product Specifications (GPS) - Indication of surface texture in technical product documentation	EN ISO 1302	2002
ISO 2553	1992	Welded, brazed and soldered joints - Symbolic representation on drawing	EN 22553	1994
ISO 3274	1996	Geometrical product specifications (GPS) - Surface texture: Profile method - Nominal characteristics of contact (stylus) instruments	EN ISO 3274	1997
ISO 4287	1997	Geometrical product specifications (GPS) - Surface texture: Profile method - Terms, definitions and surface texture parameters	EN ISO 4287	1998
ISO 4288	1996	Geometrical product specifications (GPS) - Surface texture: Profile method - Rules and procedures for the assessment of surface texture	EN ISO 4288	1997

## Annex ZB (informative)

### Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU directives.

This European standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of Directive 97/23/EC.

**WARNING** Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

The following clauses of this standard as detailed in Tables ZB.1, are likely to support requirements of the Directives 97/23/EC.

Compliance with these clauses of this standard provides one with means of conforming with the specific essential requirements of the Directives concerned and associated EFTA regulations.

**Table ZB.1 - Correspondence between this European Standard and Directive 97/23/EC**

Clauses/sub-clauses of this European Standard	Essential requirements of Directive 97/23/EC	Qualifying remarks/notes
All clauses	Annex I, 3.1.1	